

Art des Fahrzeuges _____ Fabrikmarke TOYOTA Typ H i a c e (RH 11) / Doppelkab.-Brücke Typenschein-Nummer 3814 71
 Lieferwagen _____ (ab Fahrgestell-Nr.: JT1PCRH11C0912483) CH

EK

Hersteller TOYOTA MOTOR CO., LTD, Nagoya / Japan
 Erkennungsmerkmale auf Herstellerplakette "RH11, P-JRW"
 vor Fahrgestellnummer "JT1P, RH11 "
 Herstellerplakette vor Führersitz
 Fahrgestellnummer rechts, vorn seitlich am Längsträger, vor Vorderrad
 Motorkennzeichen "12 R" vor Motornummer, rechts am Block vor Oelmesstab
 Hauptimporteur TOYOTA AG, 5745 Saferwil
 Geprüftes Fahrzeug JT1PCRH11C0912489

Fahrgestell
 Anzahl Achsen 2 Anzahl Räder 4
 Lenkung mechanisch
 Getriebe mechanisch synchronisiert
 Anzahl Gänge 4 Achsantrieb Hinterräder
 Betriebsbremse hydraulisch, 2-Kreis, v=Sch = h=IB,
Unterdruckhilfe, wirkend auf alle Räder
Bremskraftregler stufenlos lastabhängig auf HR
 Hilfsbremse mechanisch, IB, wirkend auf Hinterräder
 Feststellbremse wie Hilfsbremse
 Dauerbremse -
 2-Kreis-Kontrolle Niveauekontrolle mit kombinierter Kontrollampe

Motor
 Marke TOYOTA Typ 12 R
 Bauart Reihe Takte 4
 Treibstoff B Lage vorn
 Kühlung Wasser Anzahl Zylinder 4
 Bohrung 80,5 Hub 78,0
 Hubraum 1587 Steuer-PS 8,08
 LeistungskW 48 (DIN) bei U/min 5000
 Lärm-Standmessung 71,0 dB/A bei U/min 3750
 Schalldämpfer 1 Topf, "13110" (550 x ø 170 mm) S)
 Abgasprüfung CO gemessen 2,0 % bei 750 U/min
 Entstörung ECE-10, BAV Anhang 8 Ziffer 3+4 "D"

Karosserie Brücke (Doppelkabine mit Brücke)
 Anzahl Türen 4 Geschw. Messer km/h
 Sicherheitsgurten v Ar4m (E) + B (E) h _____
 Unterlegkeil - Rückspiegel links und rechts
 Diebstahlsicherung -
 Anzahl Plätze t 6 v 3 M 3 h _____
 Masse innen aussen
 Länge 1760 4320 Achsabstand 2290 / _____
 Breite 1590 1700 Doppelachse v _____ h _____
 Höhe 380 1970 Spurweite v 1450 h 1350
 Überhang v _____ 930 Spurweite v _____ h _____
h 1030 1100 h _____
 Abstand Lenkrad - vorderste Fahrzeugteile _____ Spurkreis ø l 11000 r 10800

Gewichte vorn hinten total
 Leergewicht 790 540 1330
 Nutzlast 250 970 1220
 Gesamtgewicht 1040 1510 2550
 Fabrikgarantie 1200 1650 2550
 Reifengröße 185 R 14 C 185 R 14 C
 Ply/bar 8 / 4,5 8 / 4,5
 Tragkraft 1700
 für V max 170 170
 Felgen 5 1/2 J x 14 Stahl
 Gas Anhängelast gebremst/ungebremst mech. Getriebe autom. Getriebe
 Garantiertes Gesamtzuggewicht 1400 / 400 _____
 Geprüfte Anhängelast 1100 _____
 Garantierte Dachlast _____
 Höchstgeschwindigkeit nach Hersteller 120 _____ km/h
 gemessen _____ km/h bei U/min _____ Motor _____ Zapfwelle _____

Ausrüstung	§)		
Fernlichter	HCR	(E)	
Abblendlichter	HCR	(E)	
Standlichter	A	(E)	
Schlusslichter	R-S1	(E)	
Bremslichter	R-S1	(E)	
Richtungsblinker	v 1	(E)	s h 2a (E)
Rückstrahler	v -		s h 1 (E)
Markiertichter	v -		s h -
Nebelschlusslichter	-		
Zusätzliche Lichter	-		
Kontroll-Nr.-Beleuchtung	2/ separat Mitte		
Scheibenwischer	2/ Blatt		
Warnvorrichtungen	1/ Maruko 8652 MR 40 oder andere homologierte Modelle		

Angaben für den Fahrzeugausweis

Art des Fahrzeuges	Lieferwagen		
Marke und Typ	TOYOTA	Hiace	
Typenscheinnummer	CH	3814 71	
Karosserie	Brücke		
Plätze	total	6	vom 3
Leergewicht	1330	Treibstoff	B
Nutzlast	1220	Steuer-PS	8,08
Gesamtgewicht	2550	Hubraum	1587

Bemerkungen, Aenderungen, Auflagen und Eintrag im Fahrzeugausweis

(Lärm- und Abgaswerte siehe auch EK)

§) Ausrüstung : Kotschutzklappen vorn und hinten erforderlich
 Auspuffaustritt wird nach hinten bis zum Karosserieende verlängert

Ort und Datum der Prüfung

 Safenwil, 22.02.1983
 Gau/jak

Ersetzt Typenschein CH

Eidg. Typenprüfstelle

A Art des Fahrzeugs Genre du véhicule 30) Lieferwagen Voiture de livraison	B Fabrikmarke Marque de fabrique T O Y O T A	C Typ Modell Type Modèle H i a c e (RH 11)	D Typenschein-Nummer Fiche d'homologation No Doppelkab. cab.double 3814 71
--	--	--	--

EMISSIONSKARTE (EK) nach den Vorschriften 01.10.1982
FICHE DES EMISSIONS (FE) selon les prescriptions

Geräuschmissionen / Emissions du bruit

E Motortyp Type du moteur	F Getriebe Boîte de vitesses	G i-Achse i-essieu	H Vorbeifahrt Avec le vhc. en marche: dB/A	J Standmessung Mesure à l'arrêt dB/A min-1	R Bemerkungen Remarques
12R	m4	4,88	79,0	73,0 3750	aa)

Abgasemissionen / Emissions des gaz d'échappement

E. Motortyp Type du moteur	F Getriebe Boîte de vitesses	G i-Achse i-essieu	K Emissionen in g/km Emissions en g/km			N Leerlauf Ralenti CO min-1	R Bemerkungen Remarques
			CO	HC	NO		
12R	m4	4,88	-	-	-	2,0 750	

x) in der Messung eines andern Gesamtübersetzungsverhältnisses eingeschlossen
 compris dans la mesure d'une autre démultiplication totale

Ersetzt EK / remplace FE vom/du

Datum / date 22.02.83

BUNDESAMT FUER POLIZEIWESEN
 Typenprüfstelle

OFFICE FEDERAL DE LA POLICE
 Service d'homologation